



الجمعية الوطنية لحماية المستهلك - الأمان

TIDUKLA N « EL AMAN » I WESHBIBER NYEMSEDREN

**L'Association Nationale EL-AMAN  
pour la Protection des Consommateurs**

# **BILAN 2022**

## **BILAN D'ACTIVITES / BILAN FINANCIER**

**ASSEMBLEE GENERALE TENUE LE 28/01/2023**

---

*Statut : Association Nationale*

*Agrément : N°18/2018*

*Siège : Route de Bouchaoui Ouled-Fayet ALGER*

*Tel : 023 28 00 37 Fax : 023 28 00 38 Mob : 0555 99 08 25*

*E-mail : [Association.elaman@gmail.com](mailto:Association.elaman@gmail.com)*

*Facebook : Aman / Association Nationale pour la Protection des Consommateurs*

## PRESENTATION

L'Association **NATIONALE EI-AMAN** est un groupement social reconnu officiellement par les pouvoirs publics, comme représentatif des consommateurs . Née en **2014** comme une association locale à Alger , elle s'est développée sur le territoire national pour devenir nationale en **2018** . **Elle œuvre depuis sa création pour :**

*La consolidation des droits des consommateurs*

*L'instauration d'une pratique commerciale loyale*

*La sauvegarde d'une bonne gestion productive et économique.*

*Ces principes, ces conditions et valeurs participent à la consolidation des droits des consommateurs inscrits dans la charte des droits des consommateurs adoptée par l'ONU en 1983 et dans la constitution de notre pays en 2015.*

*Tout en se revendiquant d'un caractère indépendant et bénévole, «EL-AMAN» s'inscrit dans le cadre des dispositions prévues au niveau national par :*

✓ ***la constitution, article 37***

✓ ***la loi relative aux associations 12-06 du 12 janvier 2012***

**L'entreprise citoyenne bénévole conduite sous l'égide de l'association EL-AMAN fonde son intervention sur la démarche suivante:**

- Respect des règles de travail dans un **cadre responsable et interactif**
- Le **dialogue** pour la recherche progressive des solutions
- La représentation citoyenne civile pour un **Règlement amiable**
- **L'assistance juridique et pénale**, en dernier recours, aux consommateurs lésés

**Les domaines d'activités et d'intervention de l'association ont été adoptés dans les termes suivants :**

- ✓ Sécurité sanitaire des aliments
  - En amont : production
  - En aval : transformation et distribution
- ✓ Prestations sociales de base
  - Santé / Education
  - Logement / Transports
- ✓ Prestations intermédiaires et d'aisance
  - Tourisme / Restauration
  - Prestations d'accompagnement
  - Automobile / Habillement
- ✓ Electroménager / articles domestiques

# BILAN D'ACTIVITES

*Les activités et les actions réalisées en 2022 ont été classées dans des axes de travail bien déterminés*

**AXE 1 : ORGANISATION ET STRUCTURATION**

**AXE 2 : SENSIBILISATIONS**

**AXE 3 : MEDIATION ET TRAITEMENT DES PLAINTES**

**AXE 4 : EVENEMENTS**

**AXE 5 : ETUDES DE PROJETS ET THEMATIQUES**

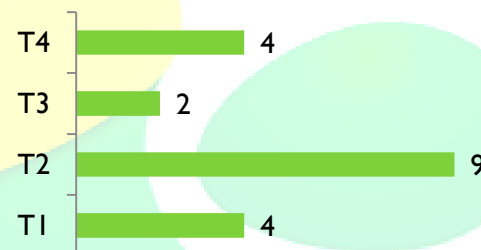
**AXE 6 : PARTENARIATS**

**AXE 7 : COMMUNICATION ET MEDIATISATION**

## AXE 01: ORGANISATION – STRUCTURATION - GESTION

- Aucune assemblée générale n'a été tenue en 2022
- Dix Neufs (19) réunions ont été tenues en 2022 par le bureau exécutif pour l'organisation et la préparation des activités de l'association,
- Quatre (04) réunions ont été tenues en 2022 avec des entités externes à l'association afin de discuter des sujets de consommation,

Nombre de Reunions du Bureau Exécutif



Semestre	Intitulé de la réunion
S1	Réunion Sonelgaz
S1	Réunion Ministère environnement
S2	Représentant UE
S2	Présidente CREG



- Formations : aucune formation

## AXE 02: SENSIBILISATION

Tout au long de cette année, l'association a effectué des séances de sensibilisation ciblant toutes les catégories d'âge :

Catégorie Jeunes et Ado : **Préscolaire, Scolaire,**

Catégorie Etudiants et Cadres : **Universitaire, Professionnels,**

Catégorie Large Public : **Places Publiques, Mosquées, Centres Commerciaux**

ESPACE DE SENSIBILISATION	PUBLIC CIBLÉ	NOMBRE D'ACTIONS	NOMBRE DE JOURS
ETABLISSEMENTS SCOLAIRES	ADO ET JEUNES	1	1
UNIVERSITÉS	ETUDIANTS & CADRES	1	1
CITÉS UNIVERSITAIRES	ETUDIANTS & CADRES	1	1
CENTRES DE FORMATION	ETUDIANTS & CADRES	5	5
PLACES PUBLIQUE	LARGE PUPIC	8	9
CENTRES COMMERCIAUX	LARGE PUPIC	2	4
MOSQUE	LARGE PUPIC	2	2
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>23</b>

## AXE 02 :

# SENSIBILISATION

## Les thèmes de sensibilisation traités sur le terrain en 2022

SSMG-Gaspillage-Intoxication

Culture de consommation

Ramadhan sain et économique

Accident dues au Monoxyde carbone CO



### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## Notre alimentation est assez riche en SUCRE, SEL et MATIÈRES GRASSES

**N'en rajoutez pas !**

L'excès de **SUCRE** provoque le diabète, l'hypertension, les cancers... etc.  
L'excès de **SEL** et de **MATIÈRES GRASSES** provoque l'hypertension, les maladies cardiovasculaires, l'obésité, les cancers... etc.

**Faites attention**

- Réduisez la consommation de produits bonbons, biscuits et Crème, Bonbons, chocolat lait, pâtisseries, bonbons, jus industriels, plats, les sodas, les chips et produits laitiers, les fritures, les viandes, les huiles saturées, les produits laitiers.

**Evitez de**

- Trop saucer le thé et le café et autres préparations,
- Trop saler vos plats,
- Utiliser trop de sucre lors de la cuisson,
- Mettre le sel dans le tabac,

**De préférence**

- Choisir votre alimentation et favoriser les légumes et les produits frais de saison, agréables au palais. Le régime naturel des aliments sans sucre et sans sel.
- Privilégier régulièrement une activité physique.

Facebook: [www.facebook.com/ElAmanAssociation](#)

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## Protection contre les intoxications alimentaires

### LOIS DE LA PRÉPARATION DES REPAS !

- 1- Respecter les conditions de conservation et de transport des aliments.
- 2- Se laver soigneusement les mains.
- 3- Désinfecter les ustensiles, les planches à découper et les plans de travail.
- 4- Vérifier la validité des denrées alimentaires selon la date de péremption et en utilisant les sens (Toucher, le toucher, le goût et le voir).
- 5- Séparer les viandes et les produits à base de viande des autres aliments lors de la conservation et de la préparation.
- 6- Saisonnage de la température appropriée dans le réfrigérateur.
- 7- Prendre en considération les conditions de préparation et de conservation des denrées alimentaires, lors des cérémonies, fêtes, dans les camps d'été et les restaurants collectifs.

طريق بوشاشو-الوقاية-الغذائية  
Rue de Bouchassou - Ouled Fayet - Alger  
Tél: Fax: 021 28 98 25 Mobile: 055 55 98 25  
Email: [elaman.association@gmail.com](mailto:elaman.association@gmail.com)  
Site: [www.elaman.org](http://www.elaman.org)

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## أيتها المستهلكون دافعوا عن حقوقكم في حالة تعرضكم لهذه التجاوزات

### شباب المستهلك

- 1 متوجع فأسد
- 2 عدم الإعلان على الأسعار
- 3 خطأ في المعلومات الواردة في المصقات
- 4 تجهيزات معقدة
- 5 عدم احترام أجال التسليم
- 6 خدمة ما بعد البيع غير متوفرة
- 7 عدم تعويض التامين

إشهار كاذب أو مخادع  
استقبال غير ملائم

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## OBLIGATIONS DES COMMERCANTS ENVERS LES CONSOMMATEURS

- 1 Le bon Accueil
- 2 Le Respect des Journées et de Travail et des Horaires d'ouverture
- 3 L'Hygiène, la Salubrité et la Sécurité
- 4 L'obligation de vendre sans Distinction
- 5 L'affichage des prix
- 6 Le Respect de la chaîne de froid et la sécurité sanitaire des Produits Alimentaires
- 7 L'étiquetage des produits alimentaires à l'abri du Soleil, du vent, de la Poussière, des rongeurs et des Insectes
- 8 La présentation adéquate des produits
- 9 L'affichage publicitaire Juste et loyal

Assurer un Service minimum et des Performances durant les Événements et Jours Fériés.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## التبذير الغذائي

أعدوا قائمة أصعبت للمواد الغذائية  
مطلوب: التبريد والتجميد  
تقليل الهدر الغذائي وتلف الفواكه

عند الطهي:  
➤ استخدموا المكونات والمواد الغذائية الجيدة  
➤ استخدموا المكونات الجيدة  
➤ استخدموا المكونات الجيدة

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## الإنترنت والتجارة الإلكترونية

### تصالح للاستعمال

الإنترنت أصبح من أهم الأدوات التي تلعب دورا كبيرا في حياتنا اليومية. يمكننا من التعرف على المنتجات والخدمات التي نقدمها على الإنترنت وفي شبكات التواصل الاجتماعي. كما يمكننا من التعرف على الشركات التي نقدمها على الإنترنت وفي شبكات التواصل الاجتماعي.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## Non au Gaspillage

### SOUS TOUTES SES FORMES

#### EAU

- Réviser les joints
- Éviter les robinets qui s'écoulent
- Bouteilles/Ferme de robinet lors d'une activité sportive

#### CARBURANT

- Éviter l'achat de produits
- Éviter les moteurs qui s'écoulent
- Éviter les moteurs qui s'écoulent

#### ELECTRICITE

- Utilisez des ampoules à économie d'énergie (LED)
- Privilégiez les boîtes de jeu pour réduire
- Choisissez les équipements les plus économes (A++ ou A+++)
- Vérifiez que le réfrigérateur est bien rempli (sans vide, réfrigérateur)
- Vérifiez que le réfrigérateur est bien rempli (sans vide, réfrigérateur)
- Vérifiez que le réfrigérateur est bien rempli (sans vide, réfrigérateur)

#### GAZ

- Évitez l'achat de produits
- Évitez les moteurs qui s'écoulent
- Évitez les moteurs qui s'écoulent

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## عديكم.. بصحة والهنى

1. تجنب استهلاك منتجات الألبان غير الصحية.
2. اختيار المنتجات الطبيعية مثل الحبوب الكاملة والخبز المصنوع من القمح الكامل.
3. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر والدهن.
4. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.
5. تناول البقوليات مثل الفول والعدس.
6. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الدهون المشبعة.
7. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر.
8. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.
9. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر.
10. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## CONSUMMATEURS RECLAMEZ VOS DROITS ET DENONCEZ si vous êtes confrontés à un genre de dérapages

### GUICHET DU CONSOMMATEUR

- 1 Un aliment avarié
- 2 Un défaut d'affichage
- 3 Un étiquetage erroné
- 4 Un équipement défectueux
- 5 Un retard de livraison non respecté
- 6 Un service après-vente non assuré
- 7 Une assurance non remboursée
- 8 Un mauvais accueil ou un mauvais traitement

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## إلتزامات التجار إنجاء المستهلكين

- 1 الإلتزام الحسن
- 2 إلتزام أيام العمل وأوقات الإلتزام
- 3 النظافة والصحة والسلامة
- 4 الإلتزامية البيع بدون تمييز
- 5 إعلان الأسعار
- 6 إلتزام سلامة التبريد والسلامة الصحية للبراد الغذائية
- 7 إلتزام سلامة المنتجات الغذائية من التلوث والتلف
- 8 إلتزام سلامة المنتجات الغذائية من التلف والتلف
- 9 إلتزام سلامة المنتجات الغذائية من التلف والتلف
- 10 إلتزام سلامة المنتجات الغذائية من التلف والتلف

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## LES DROITS DES CONSOMMATEURS

- 1-Droit à la sécurité
- 2-Droit à l'information
- 3-Droit au choix
- 4-Droit d'être entendu
- 5-Droit à l'éducation
- 6-Droit à la réparation des torts
- 7-Droit à un environnement sain
- 8-Droit à la satisfaction des besoins de base

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك - الجزائر

ASSOCIATION EL AMAN DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS

## الوقاية من التسممات الغذائية

عند تحضير الأكل:

- 1- احترام نظافة مطبخ وغسل المواد الغذائية.
- 2- غسل الأيدي جيدا.
- 3- تنظيف الثياب والرجل والغطاء وغطاءات النظير.
- 4- التخلص من صلاحية المواد الغذائية حسب التواريخ التجارية.
- 5- تجنب التلوث المتبادل بين الأوعية الأخرى عند الحفظ والتخزين.
- 6- تجنب الحماض العالمة لتجنب.
- 7- مراعاة شروط تحضير وحفظ المواد الغذائية المضطرة في الوم.
- 8- تجنب التلوث المتبادل بين الأوعية الأخرى عند الحفظ والتخزين.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## Le Gaspillage alimentaire est partout

### De la Fourche à la Fourchette

1. Absence de planification et de carte Agricole (faible optimisation des surfaces de production)
2. Inadéquation des moyens de production
3. Incapacité d'une banque des services agricoles
4. Inefficacité des moyens de stockage et de distribution
5. Inadaptation de l'industrial agroalimentaire

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## ذهب إلى الشاطئ عليك ب..

1. اختيار أغذية مرتبطة للصحة والبيئة.
2. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر والدهن.
3. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.
4. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر.
5. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.
6. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر.
7. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من الملح.
8. تجنب استهلاك المنتجات التي تحتوي على نسبة عالية من السكر.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## أيتها المستهلكون دافعوا عن حقوقكم في حالة تعرضكم لهذه التجاوزات

### شباب المستهلك

- 1 متوجع فأسد
- 2 عدم الإعلان على الأسعار
- 3 خطأ في المعلومات الواردة في المصقات
- 4 تجهيزات معقدة
- 5 عدم احترام أجال التسليم
- 6 خدمة ما بعد البيع غير متوفرة
- 7 عدم تعويض التامين
- 8 إشهار كاذب أو مخادع
- 9 استقبال غير ملائم

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## Internet et E-Consommation

### Conseils d'utilisation

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك

Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

## LES DROITS DES CONSOMMATEURS

- 1-Droit à la sécurité
- 2-Droit à l'information
- 3-Droit au choix
- 4-Droit d'être entendu
- 5-Droit à l'éducation
- 6-Droit à la réparation des torts
- 7-Droit à un environnement sain
- 8-Droit à la satisfaction des besoins de base

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

### جمعية الأمان لحماية المستهلك - الجزائر

ASSOCIATION EL AMAN DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS

## الوقاية من التسممات الغذائية

عند تحضير الأكل:

- 1- احترام نظافة مطبخ وغسل المواد الغذائية.
- 2- غسل الأيدي جيدا.
- 3- تنظيف الثياب والرجل والغطاء وغطاءات النظير.
- 4- التخلص من صلاحية المواد الغذائية حسب التواريخ التجارية.
- 5- تجنب التلوث المتبادل بين الأوعية الأخرى عند الحفظ والتخزين.
- 6- تجنب الحماض العالمة لتجنب.
- 7- مراعاة شروط تحضير وحفظ المواد الغذائية المضطرة في الوم.
- 8- تجنب التلوث المتبادل بين الأوعية الأخرى عند الحفظ والتخزين.

Association Nationale EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

**AXE 02 :**

**SENSIBILISATION**

Les supports de sensibilisation :

**Lancées pendant la Campagne Estivale 2019**

**جمعية الأمان لحماية المستهلك**  
TIDUKLA N - EL-AMAN - I WESHIBER N YEMSEDEEN  
Association EL-AMAN pour la Protection des Consommateurs

**Attention aux INTOXICATIONS Alimentaires**  
Lors des achats.

**أستنبأ من شراء!**

1. Les aliments rapidement périmés exposés à l'extérieur des frigos.
2. Le pain défilé sur les trottoirs et en dehors des boulangeries.
3. Les bouteilles d'eau et des boissons espesses et aromatisées ou aérées.
4. Les produits non identifiés et qui ne disposent pas d'étiquetage.
5. Les viandes rouges qui ne portent pas de sceau de vétérinaire.
6. Les produits congelés qui ne portent pas de sceau de vétérinaire.

**Contrôlez la température des préparations réfrigérées qui sont à consommer.**

**Lors de la préparation des repas.**

1. Respecter les conditions de conservation et de transport des aliments.
2. Ne lever légèrement les plats et déballer les salades et les plats de travail.
3. Vérifier les dates de péremption des produits alimentaires et leurs validités en utilisant le sens de vue, le toucher, l'odorat et le goût.
4. Répartir les viandes et les produits à base de viande des autres aliments lors de la conservation et s'assurer de la température appropriée du réfrigérateur (de 4° à 6° pour la réfrigération et -18° pour la congélation).
5. Faire attention aux conditions de préparation des repas, (les des céramiques, fibres, évitement, et leur consommation collective) (poignées et corps de récipients...)

**Dénoncer les abus**

Ass. services de médiation de consommation et/ou aux associations de protection des consommateurs

Association Nationale pour la Protection des Consommateurs  
Rue de Beaudouin, 0420 FAYET - Algérie - Email: association@elaman.org.dz - Tél: 021 20 10 97 24 - 021 20 10 97 24

**جمعية الأمان لحماية المستهلك**  
TIDUKLA N - EL-AMAN - I WESHIBER N YEMSEDEEN  
Association EL-AMAN pour la Protection des Consommateurs

**حذاري من التسممات الغذائية**  
عن شراء!

**عند الشراء!**

1. اليوم السرعة الفاك العديدة مخرج وسائل البنية.
2. بخر العروس على الأربعة في خارج الحالات المخصصة.
3. فريجات المياه والشروبات العروضة والشروبات تحت الماء الممنوع.
4. فريجات العروضة الفاك التي لا تجوز على المئات.
5. فريجات العروس التي لا تحمل على العنق والدمج العبر موزج الأبناء، وكذا فريجات العروس الممنوع.

**راقبوا درجة حرارة الأغذية الفريجة عند تحضير الأكل... من الواجب!**

1. احرص فريجة حفظ وقل الباردة العادية.
2. غسل الأيدي جيد، نظف الأواني والقطع وكرات المنسج.
3. الحظي من ليح ملامسة المواد الغذائية حسب البادات العريضة و من طرف الجوز (التمس - الفول - الفطر).
4. غسل العروس و صوبات العروس في الألبا الأولى عند حفظ و العطر و طالعك من العروضة المخصصة لأطفال 4° إلى 6° في الفريجة -18° للجمد.
5. احرص فريجة نظف الأغذية في الأواني والتمسج، وكذا ملامت الأظفار الحاصي والمضغف و الحبيبات الصلبة (...)

نظروا على الحزازيات  
العروضة فريجة العروس في صوبات صبية المصنوع

Association Nationale pour la Protection des Consommateurs  
Rue de Beaudouin, 0420 FAYET - Algérie - Email: association@elaman.org.dz - Tél: 021 20 10 97 24 - 021 20 10 97 24

**الجمعية الوطنية لحماية المستهلك - الأمان**  
Tidukla N - El Aman - I Weshibber N Yemsedren  
Association Nationale EL-AMAN pour la Protection des Consommateurs

**Ramadhan Sain et Economique**

**Pour un Ramadhan en bonne santé**

1. Consommez sain et sans excès.  
→ Réduisez le sucre  
→ Réduisez le sel  
→ Réduisez les matières grasses.
2. Composez intelligemment votre assiette (légumes, féculents et protéines)
3. Remplacez le jeûne avec des dattes, des fruits ou de l'eau tiède.
4. Maintenez les repas essentiels « Iftar et Shour » en respectant leurs horaires avec une légère collation intermédiaire.
5. Evitez la surconsommation des excitants (café, thé, ...)
6. Profitez de mois sacré pour arrêter le tabac (cigarette, chicha, tabac à chiquer).
7. Buvez suffisamment d'eau le long de la soirée.
8. Maintenez une activité physique modérée sans trop d'efforts pendant le jeûne.
9. Evitez de trop vous exposer au soleil et à la chaleur pendant le jeûne.

**Les maladies chroniques doivent se fier à l'avis du médecin traitant**

**Profitez de Ramadan pour faire des économies**

1. Planifiez et programmez vos achats selon vos moyens.
2. Ne cédez pas à vos envies en faisant vos courses.
3. Ne succombent pas aux publicités trompeuses et mensongères.
4. Désignez un responsable des courses pour éviter les achats inutiles.
5. Conservez vos aliments en tenant compte de leurs conditions spécifiques.
6. Réutilisez les restes alimentaires et recyclez vos repas pour éviter le gaspillage.

**Jeûnez et travaillez efficacement**

Association Nationale pour la Protection des Consommateurs  
Rue de Beaudouin, 0420 FAYET - Algérie - Email: association@elaman.org.dz - Tél: 021 20 10 97 24 - 021 20 10 97 24

**الجمعية الوطنية لحماية المستهلك - الأمان**  
Tidukla N - El Aman - I Weshibber N Yemsedren  
Association Nationale EL-AMAN pour la Protection des Consommateurs

**رمضان بصحة جيدة**

1. استفادوا من شهر رمضان للتوفير.  
→ احرصوا من السكر  
→ احرصوا من الملح  
→ احرصوا من المواد الدهنية
2. شكوذا الشايك بدلاً (البزوك، الشويات، و البرونيات).
3. احرصوا على شرب الماء أو الماء الدافئ، و احرصوا على الوجبات الأساسية « إفتار و شاور » مع احترام الأوقات المحددة لها و احرصوا على صحة هضمها.
4. احرصوا على الأوقات في استهلاك المشروبات (فقدوا شاي الخ...)
5. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من التدهن (الذبح الشيب، الشيب، الخ...).
6. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.
7. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.
8. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.
9. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.

**رمضان اقتصادي**

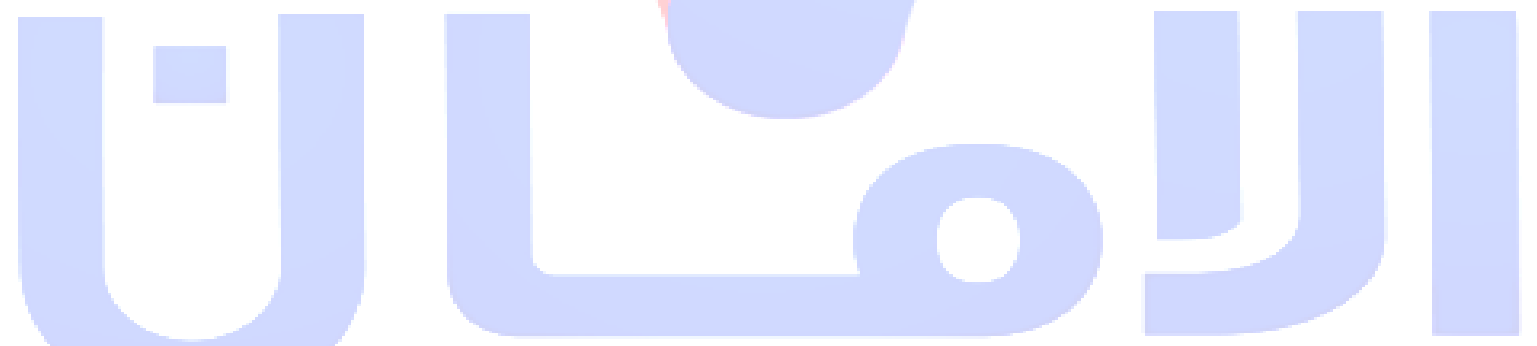
**استفيدوا من شهر رمضان للتوفير.**

1. استفادوا من شهر رمضان للتوفير و احرصوا من السكر و احرصوا من الملح و احرصوا من المواد الدهنية.
2. لا تسلموا من التسممات أثناء الصوم.
3. احرصوا من الأكلات المقلدة و الكاذبة.
4. احرصوا من الأكلات المقلدة و الكاذبة التي لا تحتوي على مواد غذائية حقيقية.
5. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.
6. احرصوا على شرب مشروبات رمضان للتوفير من الماء خلال الشهور.

**صوموا و اعملوا بخير و بإخلاص**

Association Nationale pour la Protection des Consommateurs  
Rue de Beaudouin, 0420 FAYET - Algérie - Email: association@elaman.org.dz - Tél: 021 20 10 97 24 - 021 20 10 97 24

**BILAN D'ACTIVITES**  
**Année 2022**

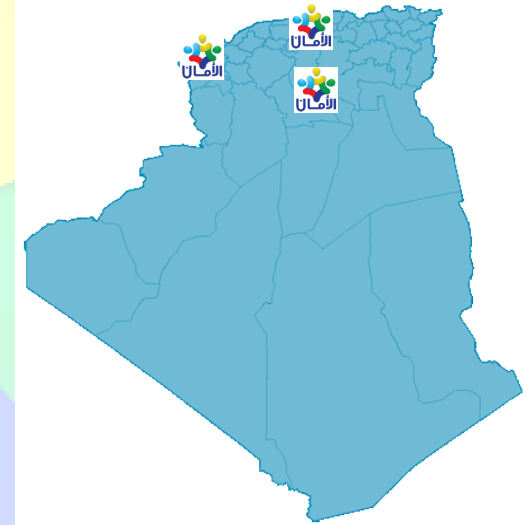


**AXE 02 :**

**SENSIBILISATION**

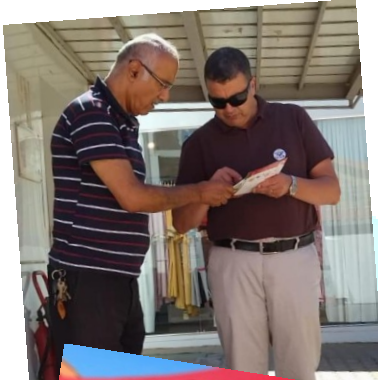
*Les consommateurs ciblés*

	WILAYA	ACTIONS	JOURS
1	Alger	9	12
2	Boumerdes	1	1
3	Médéa	7	7
4	Tlemcen	3	3
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>23</b>

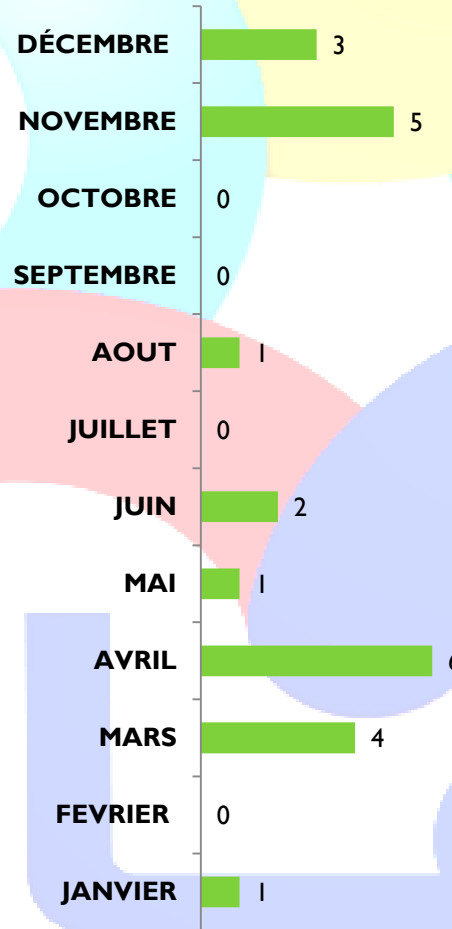


# AXE 02 : SENSIBILISATION

BILAN D'ACTIVITES  
Année 2022



Répartition des actions de sensibilisation sur l'Année en nombre de jours /mois



# AXE 02 : SENSIBILISATION

## Détail des actions de sensibilisation

MOIS	DATE	WILAYA	NOMBRE DE JOURS	CIBLE	THÈME DE SENSIBILISATION	LIEU
JANVIER	13/01/2022	Boudouaou	1	Etudiant	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Université Boumerdes
MARS	01/03/2022	Médéa	1	Public	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Place publique Médéa
MARS	12/03/2022	Alger	1	Public	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Place publique Alger centre
MARS	15/03/2022	Médéa	1	Public	Culture de consommation saine	Place publique Médéa
MARS	22/03/2022	Médéa	1	Etudiant	Culture de consommation saine	CFPA Médéa
AVRIL	01/04/2022	Alger	2	Public	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Place publique Alger centre
AVRIL	15/04/2022	Alger	2	Public	Ramadhan sain et économique	Centre commercial City Center
AVRIL	16/04/2022	Médéa	1	Public	Ramadhan sain et économique	Mosqué Médéa
AVRIL	17/04/2022	Médéa	1	Public	Ramadhan sain et économique	Mosqué Médéa
MAI	17/05/2022	Alger	1	Etudiant	Culture de consommation saine	CFPA Bologhine
JUIN	10/06/2022	Alger	2	Public	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Centre Commercial City Center
AOUT	14/08/2022	Tlemcen	1	Public	SSMG-Gaspillage-Intoxication	Place publique Tlemcen
NOVEMBRE	13/11/2022	Alger	1	Public	Culture de consommation saine	Place publique Alger centre
NOVEMBRE	15/11/2022	Alger	1	Etudiant	Culture de consommation saine	Cité universitaire Ben aknoun
NOVEMBRE	17/11/2022	Alger	1	Etudiant	Culture de consommation saine	CFPA Bouzareah
NOVEMBRE	22/11/2022	Médéa	1	Etudiant	Accident du CO	CFPA Médéa
NOVEMBRE	30/11/2022	Alger	1	Etudiant	Culture de consommation saine	CFPA El Harach
DECEMBRE	03/12/2022	Tlemcen	1	Public	Accident du CO	Place publique Tlemcen
DECEMBRE	04/12/2022	Médéa	1	Jeune	Accident du CO	Ecole Médéa
DECEMBRE	04/12/2022	Tlemcen	1	Public	Accident du CO	Place publique Tlemcen



## AXE 04: EVENEMENTS

**Evénement phare d'EL AMAN : Organisation de la Première rencontre scientifique sur la Réhabilitation de l'élevage et la diversification de consommation des viandes (organisée du 18 au 21 Mars 2022) – En tout 23 Recommandations ont été rédigées et ont été transmises avec le rapport aux hautes instances.**





# AXE 04 : EVENEMENTS

Evénement avec participation par une présentation : EL AMAN a participé à plusieurs événement par une présentation et des recommandations, ceux organisés notamment par la CIPA , l'INESG , l'Université de BEJAIA et la CREG .



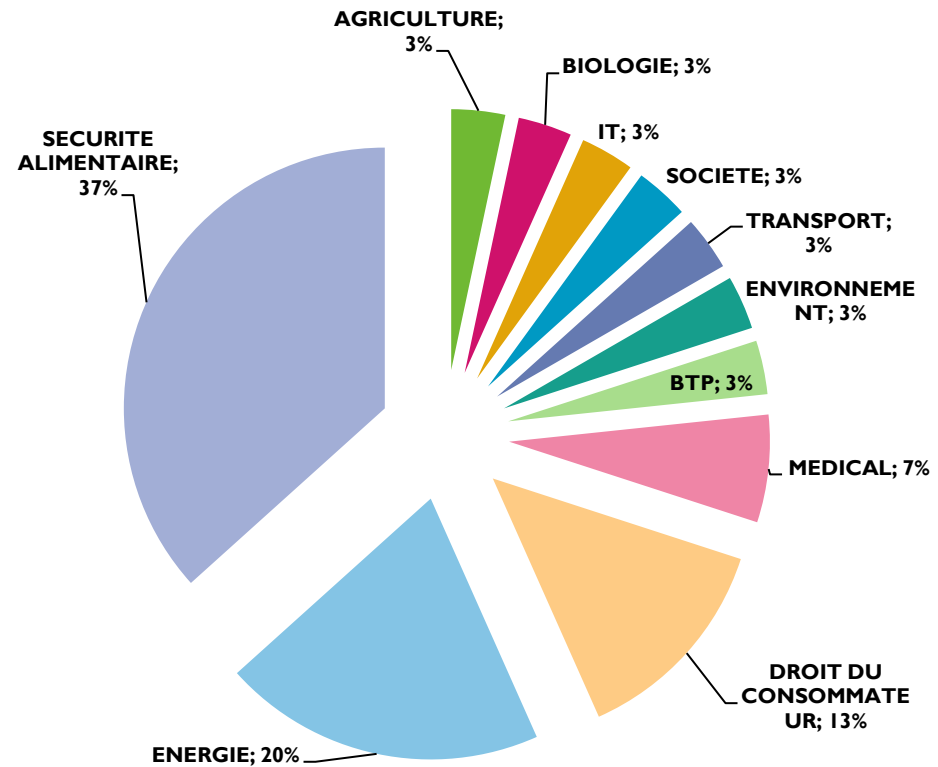
BILAN D'ACTIVITES  
Année 2022

# AXE 04 : EVENEMENTS

EVÈNEMENTS	NOMBRE	NOBRE DE JOURS
RENCONTRE SCIENTIFIQUE	1	3
JOURNEE SCIENTIFIQUE	2	2
JOURNEE D'ETUDE	5	5
RENCONTRE	5	5
SEMINAIRE	8	10
COLLOQUE	3	5
CONFERENCE	2	4
SALON	1	3
VISITE	2	2
WEBBINAIRE	1	1
<b>Total</b>	<b>30</b>	<b>40</b>

ORGANISATEUR	NOMBRE
ASSOCIATION EL AMAN	1
MINISTERE DU COMMERCE	4
UNIVERSITE	4
INESG	3
CREG	3
CIPA	4
SIDRA	1
AOTUA	1
SIPSA	1
AUTRE ASSOCIATIONS	3
AUTRES ORGANISMES	4
WEB	1
<b>Total</b>	<b>30</b>

## DOMAINE





# AXE 04: EVENEMENTS

## Détail des EVENEMENTS

DATE	Thème	Organisateur
11/01/2022	Efficacité énergétique et promotion de la cogénération dans le domaine industriel	UNIVERSITE
14/03/2022	Salon international de l'agriculture, de l'élevage et de l'Agro-industrie	SIPSA
15/03/2022	Commerce électronique	MC
15/03/2022	Journée internationale du droit du consommateur	MC
19/03/2022	Réhabilitation de l'élevage et la diversification de consommation des viandes	ASSOCIATION EL AMAN
23/03/2022	Sécurité alimentaire	-
16/05/2022	Economie circulaire	-
30/05/2022	Sécurité Alimentaire du concept à l'action	INESG
05/06/2022	Rôle de la société civile dans la sensibilisation et la formation sur l'efficacité énergétique	SIDRA- APRUE
21/06/2022	Séminaire de clôture du projet P3A	AOTU- P3A
26/06/2022	Projet d'architecture : de la sélection à la concrétisation	ASSOCIATION ANA
26/06/2022	La résistance aux antibiotiques antibio-resistant	HOPITAL MEDEA
14/07/2022	Efficacité énergétique TAKA NADIFA Programme d'appuie	UNION EUROPEENE
16/07/2022	Développement et la cohésion sociale	ASSOCIATION ESPOIR
15/08/2022	Rencontre régionale	CREG
24/08/2022	Pisciculture	INESG
27/09/2022	La lutte contre la spéculation illicite	MC
04/10/2022	Diversification de consommation des viandes alternative présentée : l'élevage d'autruche	INESG
13/10/2022	Reforme foncière et sécurité alimentaire	WEB
05/11/2022	Colloque à la Faculté de Médecine	UNIVERSITE
08/11/2022	Responsabilité professionnelle avec la cour suprême	UNIVERSITE MEDECINE
08/11/2022	Rencontre CREG	CREG
28/11/2022	Politique Agricole et Sécurité Alimentaire / Enjeux et perspectives	UNIVERSITE DE BEJAIA
03/12/2022	Séminaire sur le code à barre	MC
07/12/2022	Filière Cameline en Algérie (Réalité, Contraintes et Perspectives)	CIPA
08/12/2022	Visite Chamellerie et laiterie Laghouat	CIPA
12/12/2022	Rencontre Régionale de la Commission de Régulation de l'électricité et du GAZ CREG	CREG
17/12/2022	La qualité de l'architecture	ASSOCIATION ANA
21/12/2022	la filière du caprin organisé par la CIPA	CIPA
22/12/2022	Visite d'une bergerie (chèvre)	CIPA

## AXE 05 : ETUDES / THEMATIQUES

### LA SECURITE ALIMENTAIRE

Organisation de la première rencontre scientifique sur la Réhabilitation de l'élevage et la diversification dans la consommation des viandes -2022

Préparation d'un Rapport avec des recommandations soumises aux hautes instances - 2022



### LA CULTURE DE CONSOMMATION

Lancement d'une enquête nationale sur la culture de consommation -2021

Enquête toujours en cours

### L'EFFICACITE ENERGETIQUE

Présentation de 12 recommandations lors du séminaire organisé par la CREG en 2022

Thème : **L'Economie d'Énergie & Efficacité Énergétique** -

#### Enquête Publique

صحتنا في تدهور ...  
المشاركة في الاستبيان  
= المشاركة  
في دراسة الحلول

الأمان

CREG

ANRUC

CEREFÉ  
المحافظة للطاقة المتجددة و الفعالية الطاقوية

# AXE 05 : ETUDES / THEMATIQUES

## LA PROBLÉMATIQUE DE LA SURCONSOMMATION DU SUCRE, DU SEL ET DES MATIÈRES GRASSES – SSMG

Recueil des données et conception des supports de communication  
 Début de la Campagne de sensibilisation 1er semestre 2018, et toujours en cours en 2022,  
 Nouvelles dispositions réglementaires de 2022 - Article 5 de l'arrêté interministériel du 29/08/2022 portant adoption du règlement technique fixant les spécifications de certaines boissons rafraichissantes stipule que la teneur en sucre totaux dans les boissons objet du présent arrêté ne doit pas dépasser 105 g/l

## LE GASPILLAGE

Recueil des données et conception des supports de communication  
 Début de la Campagne de sensibilisation 1er semestre 2018, et toujours en cours en 2022

جمعية الأمان لحماية المستهلك  
 Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

السكر 25g / اليوم  
 الملح 5g / اليوم  
 الدهون المشبعة 10g / اليوم  
 المعايير الغذائية الدولية  
 منظمة الصحة العالمية OMS

تغذيتنا غنية بما فيه الكفاية من السكر، الملح، المواد الدسمة

توقف! توقفوا لا تضيقوا!

الارتفاع في السكر يسبب مرض السكري السمنة وأمراض السرطان الخ...  
 الارتفاع في الملح و المواد الدسمة يسبب الضغط الدموي أمراض القلب و الأوعية السمنة وأمراض السرطان.

أحدروا  
 تجنبوا من

من المستحسن

Amman association de protection des consommateurs

جمعية الأمان لحماية المستهلك  
 Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

Sucre : 30 gr / jour  
 Sel : 5 gr / jour  
 Matières Grasses : < 20% des apports énergétiques  
 Norme OMS

Notre alimentation est assez riche en SUCRE, SEL ET MATIÈRES GRASSES

STOP N'en rajoutez pas !

L'excès de SUCRE provoque le diabète, l'obésité, les cancers, ... etc...  
 L'excès de SEL et des MATIÈRES GRASSES provoque l'hypertension, les maladies cardiovasculaires, l'obésité, les cancers, ... etc...

Faites attention

Evitez de

De préférence

Amman association de protection des consommateurs

جمعية الأمان لحماية المستهلك  
 Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

Attention aux INTOXICATIONS Alimentaires

Lors des achats,

Contrôlez la température des produits réfrigérés qui peut être non appropriés.

Lors de la préparation des repas,

Amman association de protection des consommateurs

جمعية الأمان لحماية المستهلك  
 Association EL AMAN pour la Protection des Consommateurs

حذاري من التسممات الغذائية

عن شراء!

راقبوا

عند تحضير الأكل... من الواجب!

Amman association de protection des consommateurs

## **AXE 05**: ETUDES /THEMATIQUES

### **EMBALLAGE DES PRODUITS ALIMENTAIRES**

Intervention sur les Médias

Début en 2019 et toujours en cours en 2022



### **SÉCURITÉ SANITAIRE DANS L'ALIMENTATION**

Gaz alimentaire Co2 dans les boissons et eaux de dessalement

Résidus de pesticides dans les produits agricoles



### **RÉPONSE AUX CRISES SANITAIRES**

Formulation de recommandations et propositions :  
Principe de Précaution et Devoir de Réserve



## AXE 05 : ETUDES / THEMATIQUES

### POUVOIR D'ACHAT ET BUDGET DES MÉNAGES

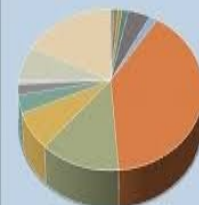
Afin d'aider à la rationalisation des dépenses :

Formulation de recommandations et de conseils aux consommateurs

Mise à disposition d'un tableur Excel proposant une grille Revenus/Dépenses par postes hiérarchisés et priorisés

BUDGET MENSUEL					
		Janvier	Février	Mars	
1. Revenus mensuels	Salaires				
	Autres revenus				
	Total				
2. Charges fixes vitales	Loyers				
	Charges maison				
	Alimentation				
	Impôts				
	Assurances				
	---				
	Total				
	3. Épargne	Épargne de précaution			
		PEL			
		Total			
4. Autres dépenses non vitales	Établissement				
	Loyers				
	Cadeaux				
	Total				
5. Solde		0 ou positif			

### DÉPENSES MENSUELLES



- Eau
- Ordures ménagères
- Entretien ou réparations
- Gaz
- Câble
- Téléphone
- Électricité
- Emprunt ou loyer
- Mensualité véhicule 1
- Mensualité véhicule 2
- Bus/ Taxi ouï
- Essence
- Entretien
- Licences
- Courses
- Restaurants

### LE MONOXYDE DE CARBONE - CO

Afin de sauver des vies et d'éviter les drames :

A travers les multiples sensibilisations

Par la tenue d'ateliers d'expertises

Par la formalisation technique et juridique

**En 2023: Nouvelles dispositions prises par le président de la République pour l'installation gratuite des détecteurs de CO par Sonelgaz au niveau des foyers**



### LA PROBLEMATIQUE DU TOURISME ET DES AGENCES TOURISTIQUES

Intervention sur les Médias

Début en 2019 et toujours en cours en 2022



## AXE 05: ETUDES /THEMATIQUES

### LES TRANSPORTS EN COMMUN

Réflexions sur le droit des consommateurs à l'accès à un service de qualité, et prise en compte des problématiques de sécurité routière et de ses retombées sur la santé publique



### LE TABAC

Projet initié en collaboration avec la fondation « Med-Invest », a été gelé pour manque de ressources humaines



## AXE 06: PARTENARIAT

### I. PARTENARIAT NATIONAL



**Contribution lors des événements de l'INESG par des présentations et des recommandations**



**Participation active dans les travaux de la CIPA :  
Recommandations et Sorties sur le terrain**



الغرفة الجزائرية الخامسة "القرن الكريم"

**Partenariat Média  
Participation fréquentes dans l'émission El - Moustahlek**



**Contribution par une présentation et des recommandations**



جمعية المنتجين  
الجزائريين للمشروبات  
ASSOCIATION DES PRODUCTEURS  
ALGÉRIENS DE BOISSONS

**Partenariat de principe**



**Entente pour des actions de sensibilisation**

## AXE 06: PARTENARIAT

### II. PARTENARIAT INTERNATIONAL

LA CONTINUITÉ 2017-2022

**Depuis 2017 : Avec l'Association Mauritanienne de Protection des Consommateurs**

**-Continuation du protocole de jumelage signé à Nouakchott**



**Depuis 2017 : Avec la Fondation Camerounaise des Consommateurs - FOCACO**

**- Continuation du protocole de jumelage signé à Alger**



**Depuis 2018 : Avec les associations de protection des consommateurs des pays du MENA (Afrique du Nord et du Moyen orient) lors du deuxième atelier de la CNUCED organisé à Beyrouth (Liban) (Le 14 Octobre 2018) Maroc – Tunisie – Egypte – Jordanie – Liban – Palestine**



**Création d'un réseau d'alerte régional simplement sur les réseaux sociaux.**

## **AXE 07** : COMMUNICATION ET MEDIATISATION

### I. CONFÉRENCE DE PRESSE

**16/06/2022** : Journal quotidien Echaab

Thème : **Intoxication Alimentaire**

**18/10/2022** : Forum le Courrier d'Algérie

Thème : **La Lutte Contre la Spéculation et la contrebande**



## **AXE 07** : COMMUNICATION ET MEDIATISATION

### II. INTERVENTIONS MEDIA PHARES

#### **Deux Invitations à l'émission Radio « Invité de la Rédaction »**

**15/03/2022 : Thème : Changement des habitudes de consommation**

<https://news.radioalgerie.dz/fr/node/6280>

**20/11/2022 : Thème : Cahier des charges fixant les conditions et modalités d'exercice de l'activité de concessionnaires de véhicule de tourisme , utilitaire légers industriels, motorcycle et de véhicules légers**

<https://youtu.be/Cl0xPGA9LA>



## **AXE 07** : COMMUNICATION ET MEDIATISATION

### II. INTERVENTIONS MEDIA PHARES

#### Invitation à plusieurs émission TV

14/02/2022 : Canal Algérie - **Emission Question d'Actu**

Thème : Incidence du Gèle des impôts et taxes des produits alimentaires à large consommation contenue dans le loi de finance 2022

<https://www.youtube.com/watch?v=WsymxvOeYIU>



06/04/2022 : Canal Algérie – **Emission : Santé Mag**  
Thème : **Ramadhan/Consommation/Santé**

<https://youtube.com/watch?v=KZf29wZjXzY&feature=share>



14/05/2022 : A3 : **Emission - Assaha fi Ousbou3**  
Thème : **SSMG - La surconsommation de sucre de Sel et de matières grasses**

<https://www.youtube.com/watch?v=KTUaG-MKv9c&t=959s>



## **AXE 07 :** COMMUNICATION ET MEDIATISATION

### II. INTERVENTIONS MEDIA PHARES

#### Invitation à plusieurs émission TV

14/10/2022 : El Iktissadia El youm - **Emission : Le journal**

Thème : **Spéculation et la protection des consommateurs**

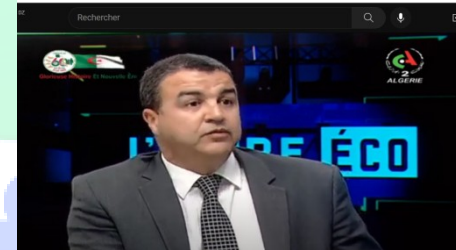
<https://www.youtube.com/watch?v=IBOyUaXgmqQ&t=364s>



22/11/2022 : Canal Algérie - **Emission Heure Eco**

Thème : **Décrets relatifs à la construction automobile et d'activité de concessionnaire de véhicules neufs**

<https://www.youtube.com/watch?v=-NR2LDhVySg&t=783s>



01/12/2022 : Canal Algérie - **Emission Question d'Actu**

Thème : **Agriculture et Production des viandes**

<https://www.youtube.com/watch?v=Y539ILeUrhc&t=270s>



# AXE 07: COMMUNICATION ET MEDIATISATION

## III. STATISTIQUES DES INTERVENTIONS MEDIA



NOMBRE TOTAL  
D'INTERVENTIONS  
PRESSE – MÉDIAS

**353**



Organe	Nombre
Radios	148
Télévisions	74
Presse	131
<b>Total</b>	<b>353</b>



# AXE 07 : COMMUNICATION ET MEDIATISATION

## III. STATISTIQUES DES INTERVENTIONS MEDIA

40 ORGANES DE PRESSE	
Presse	Nombre d'interventions
HORIZON	36
ECHAAB	12
EL WATAN	9
ECHOUROUK	8
MAGHREB INFO	7
JL EXPRESSION	5
EL MOUDJAHID	4
JOURNAL	4
JL EL MASSAR	4
EL MASDAR	4
JL EL MASSA	3
JL LE SOIR	3
QUOTIDIEN D'ORAN	3
APS	2
JL EL GHAD	2
AUTRES PRESSES	25
<b>TOTAL</b>	<b>131</b>

15 CHAINES TV	
Chaines TV	Nombre d'interventions
TV5 CORAN	29
CANAL ALG	14
ENTV	8
A3	4
SALAM TV	4
WATANIA TV	3
AI	2
SHARQ TV	2
EL IKTISSADIA TV	2
TV 4	1
BERBER TV	1
CHOUROUK NEWS TV	1
CHAINE TV	1
EL HORA TV	1
EL WASSAT TV	1
<b>TOTAL</b>	<b>74</b>

12 CHAINES RADIO	
Radio	Nombre d'Interventions
CHAINE 3	63
CHAINE 1	31
CHAINE 2	18
RADIO CORAN	10
BAHDJA	10
RADIO ALG INTERNL	6
JIL FM	4
RADIO CULTURE	2
R MEDEA	1
R TLEMCEN	1
R TEMOUCHENT	1
R SOUMAM	1
<b>TOTAL</b>	<b>148</b>

Organe	Nombre
PRESSE	40
CHAINES RADIOS	14
CHAINES TV	12
<b>NOMBRE TOTAL</b>	<b>66</b>

# BILAN FINANCIER

SITUATION FINANCIERE  
au 31/12/2022

<i>Désignation</i>	<i>Montant en DA</i>
SOLDE INITIAL (au 01/01/2022)	113 953,20
RECETTES	1 000 000,00
DEPENCES	1 020 904,97
<b>SOLDE AU 31/12/2022</b>	<b>93 048,23</b>

**RECETTES**

<i>Désignation</i>	<i>Montant en DA</i>
Soldes initial	-
Sponsoring	900 000,00
Dons Divers	100 000,00
<b>Total Recettes</b>	<b>1 000 000,00</b>

**DEPENSES**

<i>Désignation</i>	<i>Montant en DA</i>
Frais de Réception Séminaire	1 020 000,00
Frais de Banque	904,97
<b>Total Dépenses</b>	<b>1 020 904,97</b>

## REPARTITION DES DEPENSES

	Désignation	Montant (DA)	Taux
<b>AXE 1</b>	Frais de gestion Globale	904,97	0,09%
<b>AXE 2</b>	Sensibilisation		
<b>AXE 3</b>	Médiation / Traitement des plaintes		
<b>AXE 4</b>	Evénements	1 020 000,00	99,9%
<b>AXE 5</b>	Etudes de projets et Thématiques		
<b>AXE 6</b>	Partenariat		
<b>AXE 7</b>	Communication et Médiatisation		
	<b>TOTAL</b>	<b>1 020 904,97</b>	<b>100,00%</b>

## RAPPORT D'AUDIT

Extrait du décret exécutif n°10/351 du 10.11.2002 paru sur le  
journal officiel n° 67 du 11 Novembre 2001.

### ANNEXE II RAPPORT D'AUDIT

AGO . (Indiquer à cet emplacement le destinataire du rapport)

Dans le cadre de la mission d'audit qui a été confiée, nous avons examiné l'état des utilisations de la/des subventions(s) octroyée(s) à l'**association Nationale pour la protection du consommateur AMAN**, pour la période allant du 01/01/2022 au 31/12/2022.

Notre examen a été effectué suivant les normes de la profession et conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur et notamment le décret exécutif n°01-351 du 24 chaâbane 1422 correspondant au 10 novembre 2001 portant application des dispositions de l'article 101 de la loi n° 99-11 du 23 décembre 1999 portant loi de finances pour 2000 relatif aux modalités de contrôle de l'utilisation des subventions de l'état ou des collectivités locales aux associations et organisations.  
Il a consisté à vérifier l'utilisation de la/des subventions (s) octroyée(s) à l'association numéraire et/ou en nature en mettant en œuvre des contrôles sur pièces par preuve. Un examen analytique des entretiens avec l'organe de direction et les informations obtenues des tiers.

A l'issue de nos travaux nous n'avons pas relevé d'infraction aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur ni d'élément remettant en cause la conformité des dépenses avec les objectifs aux quels la dite/les dites subvention(s) ont été affectée(s) à la fin de cet exercice.

Le détail de la/des subventions (s) reçue (s) par l'**association Nationale pour la protection du consommateur AMAN**. Pour un montant total en numéraire de...00 DA. En nature ainsi que les utilisations qui en ont été faites, est joint en annexe au présent rapport.

Fait à.....Fouka.....  
Le: .....25/01/2023

EXPERT COMPTABLE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
AGENCE FOUKA  
AIT KACI ALI L.  
07, Rue AER, Houari Fouka  
(Wajaya de Tipaza) Tel.: 024.40.16.97

## ATTESTATION DE CERTIFICATION DES COMPTES

**M. AIT KACI ALI LAHCENE**

Expert comptable  
Commissaire aux comptes

Fouka le 25/01/2023

### Attestation de certification des comptes

Association Nationale pour la protection du consommateur AMAN

Nous soussignés, Monsieur **Ait Kaci Ali Lahcene**, expert comptable, commissaire aux comptes, inscrit à l'ordre National des experts comptables et commissaire aux comptes, déclarons avoir examiné les comptes de l'association Nationale pour la protection du consommateur AMAN, relatifs à l'activité de l'exercice 2022.

Notre examen a été effectué selon les diligences normales généralement admises dans la profession.

Les informations d'ordre comptable qui sont communiqués, d'après le relevé bancaire bna compte N° 0200002332-12 sont conformes aux documents examinés.

- Solde au 01/01/2022..... . 113.953,20 DA
- Recettes..... . 1.000.000,00 DA
- Dépenses..... . 1.020.904,97 DA
- Solde trésorerie au 31/12/22 93.048,23 DA

**Par conséquent, nous pouvons certifier les opérations sont régulièrement enregistrés et représentent sincèrement la situation.**

EXPERT COMPTABLE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
AGENCE FOUKA  
AIT KACI ALI L.  
07, Rue AER, Houari Fouka  
(Wajaya de Tipaza) Tel.: 024.40.16.97



الجمعية الوطنية لحماية المستهلك - الأمان

TIDUKLA N « EL AMAN » I WESHBIBER N YEMSEDREN

L'Association Nationale EL-AMAN pour la Protection des Consommateurs



# Débats et approbation du BILAN 2022

Statut : Association Nationale

Agrément : N°18/2018

Siège : Route de Bouchaoui Ouled-Fayet ALGER

Tel : 023 28 00 37 Fax : 023 28 00 38 Mob : 0555 99 08 25

E-mail : [Association.elaman@gmail.com](mailto:Association.elaman@gmail.com)

Facebook : Aman / Association Nationale pour la Protection des Consommateurs

